

SAINT PATRICK'S CHURCH

parish established 1869; church erected 1898

39-38 29th Street
Long Island City, NY 11101
tel: 718-729-6060

fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Father Robert M. Powers, Pastor
718-729-6060 ext. 12
father.rob.powers@gmail.com

Father Charles F. Gilley, in Residence
Father Frederick Cintron, in Residence
Deacon Carlos A. Trochez
718-729-6060 ext. 25

December 4, 2022 Second Sunday of Advent

Rectory and Parish Office

39-38 29th Street, Long Island City, NY 11101
718-729-6060 fax: 718-729-1276
email: stpatlic@yahoo.com
website: www.stpatlic.org

Mrs. Ivanka Paez—Tianguiz, Secretary ext. 0

Office Schedule / Horario de Oficina
Mon., Tues. & Wed.: 9 AM—2 PM

Religious Education / Educación Religiosa

Fr. Robert M. Powers & Deacon Carlos Trochez
Co-Directors 718-706-0565

Music Ministry Francis A. Barra, Organist

St. Patrick's Convent

39-37 28th Street, Long Island City, NY 11101

Weekday Mass

Monday through Friday **12:10 PM**

Martes en español **7:45 PM**

No Misa de 7:45 PM este Martes, 6 de Dic.

Holy Hour / Hora Santa

Lunes/Monday 6 PM — 7:20 PM

El Grupo de Oración Carismáticos

Lunes 7:30 — 9:00 PM

Sunday Mass

Saturday Vigil: **5 PM** English
Sunday: **9 AM** English
10:30 AM Español
12 PM English
1:30 PM Español
1st Sunday **1:30 PM** Tagalog

Tagalog Mass this Sun., 4 de Dic. at 1:30 PM

Confession

Tuesdays, 6:30—7:30 PM

Saturdays, 4:00—4:45 PM

and before or after Sunday Mass

y antes y después de las misas del domingo

Sponsorship (Godparent/Padrino) Certificates

See details on page 3 / *Lea los detalles en página 3*

Infant Baptism / Bautismo de Niños

Parents may call the Parish Office at 718 729 6060 ext. 0 to begin preparation.

Para comenzar la preparación, los padres pueden llamar a la oficina a 718 729 6060 ext. 0.

Marriage / Matrimonio

Couples should make arrangements with Fr. Rob Powers or Deacon Carlos at least six months in advance.

Las parejas deben reunirse con el P. Robert Powers o el Diacono parroquia por lo menos seis meses antes de la boda.

Sat., Dec. 3 5:00 PM + Anthony Schettino
(1st anniv. of death) r/b Terence & Susan Bolger

Sun., Dec 4

9:00 AM + Sister Flora Marinelli, CSJ
r/b Friends of Jovi
Francine S.M.C. Pinheiro (for a happy 30th birthday)
r/b Stephen J. Holick
+ Anthony Morena r/b Miriam Butler

10:30 AM Por las benditas almas del purgatorio
p/p Josefina Ureña
+ Jose Peralta, + Ramona Perez, y + Larissa Oviedo

12:00 PM People of St. Patrick's Parish

1:30 PM *Español (en la capilla)*

1:30 PM *Tagalog (in the church)*

Mon., Dec 5 12:10 PM

Tues., Dec 6 12:10 PM

No Misa a las 7:45 PM el Martes, 6 de Diciembre

Wed., Dec 7 12:10 PM + Jean Claude Michel,
+ Jacques Michel r/b Christine Barnor

7:45 PM VIGIL OF THE IMMACULATE
CONCEPTION (BILINGUAL)

Thurs., Dec. 8

8:00 AM IMMACULATE CONCEPTION (ENGLISH)
12:10 PM IMMACULATE CONCEPTION (ENGLISH)
4:00 PM IMMACULATE CONCEPTION (BILINGUAL)
7:30 PM IMMACULATE CONCEPTION (BILINGUAL)

Fri., Dec 9 12:10 PM + Sister Flora Marinelli, CSJ
r/b Janet P. Cadogan

Liturgias This Week / Liturgias Esta Semana

Tues., Dec. 6: St. Nicholas — *San Nicolás*

Wed., Dec. 7: St. Ambrose — *San Ambrosio*

Thurs., Dec. 8: Immaculate Conception
La Inmaculada Concepción

Fri., Dec. 9: St. (San) Juan Diego

Today's readings / Las lecturas de hoy

Isaiah / *Isaías* 11: 1—10

Psalms / *Salmo* 72

Romans / *Romanos* 15: 4—9

Matthew / *Mateo* 3: 17—12

**Den a la Campaña
Católica Anual 2022**

Streaming Schedule This Week

Many Masses are streamed on Facebook Live, and can be viewed live at <https://m.facebook.com/104463001195550>, or live on stpatric.org or seen at a later time.

Sat. 12/3 @ 5 PM; Sun. 12/4 @ 9 AM & 10:30 AM;
Mon. 12/5, Tues 12/6, Wed. 12/7 & Thurs. 12/8 @ 12:10 & 7:30 PM
Grabamos las misas arriba por Facebook Live, y puede verlas en vivo por <https://.facebook.com/104463001195550> o mas tarde en stpatric.org

We Are Safe at St. Patrick's

- We observe safe distancing
- Everyone is seated six feet apart from the next family or person
- The pews are disinfected after every Mass
- Everyone wears a mask

Estamos Seguros en San Patricio

- *Observamos la distancia social*
- *Todos están sentados seis pies de la próxima familia o persona*
- *Se desinfectan los bancos después de cada misa*
- *Cada persona usa una máscara*

How to Arrange a Mass Intention

- Come to the Parish Office or call Ivanka Paez, the secretary, Monday, Tuesday, or Wednesday between 9 AM and 2 PM (718 729 6060 ext. 0).
- If you come to the office, pay for the Mass intention (\$10 or \$15) at the time of your visit.
- If you arrange the Mass by telephone, pay for the Mass intention by placing an envelope with the stipend with some information about the intention into the mail slot in the door of the rectory no later than the day of the Mass.
- Do not put the Mass intention offering in the collection. Do not hand the envelope to the priest or the deacon. Place the envelope in the rectory mail slot before or after Mass that same day or beforehand.

Como Poner Una Intención de la Misa

- *Venga a la Oficina Parroquial o llame a Ivanka Paez, la secretaria, lunes, martes, o miércoles entre 9 AM y 2 PM (718 729 6060 ext. 0).*
- *Si viene a la oficina, pague por la intención de la misa (\$10 or \$15) al tiempo de su visita.*
- *Si pone la intención por teléfono, ponga el limosna en un sobre con los datos de la intención y póngalo en el buzón de la puerta de la rectoría no mas tardar del día de la misa.*
- *No ponga la limosna en la colecta. No dé el sobre al sacerdote o diácono. Ponga el sobre con la intención solamente en el buzón de la puerta de la rectoría antes o después de la misa el mismo día u otro día antes.*

Welcome to Saint Patrick's!

St. Patrick's Parish greatly values your presence at Mass, whether you attend Mass exclusively here or also at other churches or whether you attend Mass weekly, frequently, or periodically. We strongly emphasize what contemporary liturgists call the Ministry of the Assembly. We urge you to pray attentively in the Mass by singing God's praises loudly, by listening attentively to the Word of God, and by praying silently the Eucharistic prayer as the priest celebrant prays it aloud. You will discover that God will transform you and others through your participation in the mysteries of the Mass. May your experience of the liturgy here at St. Patrick's bring you lasting peace! —RMP, Pastor

Skipped Mass on Sunday, November 27?

The Catholic Church advises you not to receive Communion today

You are always welcome to attend Sunday Mass at St. Patrick's, whatever your frequency of Mass attendance is. But I urge all (adults and children) to abide by Church law and not to receive Holy Communion again if one deliberately has missed Mass on a Sunday or a holy day of obligation until one has gone to Confession and is in the state of grace once again.

One is obliged to attend Sunday Mass when one is on vacation. Visit www.masstimes.org or call 734-794-2100 for Mass times throughout the country. —RMP, Pastor

Sponsorship Certificates (Godparents)

We do not require "sponsorship certificates" of persons invited to serve as godparents at baptism or Confirmation at St. Patrick's; we trust that candidates chosen by the parents of our parish are appropriate and we accept them without proof.

Many parishes, however, do not have the same policy as St. Patrick's with regard to godparents. They require a certificate of anyone who is to serve as a godparent. These godparent candidates must obtain these certificates from their pastors. If you have been asked for a certificate in order to be a sponsor or godparent in another church, you must email father.rob.powers@gmail.com or call Fr. Powers (718 729 6060 ext. 12) **no less than one month before the baptism or Confirmation** in order that he can certify your presence at four consecutive Sunday Masses in St. Patrick's and can describe you as a practicing Catholic to the pastor who is demanding that Father Powers state with certitude your religious practice.

Please be clear that these certificates are not required for persons serving as godparents or sponsors at St. Patrick's, where our policy is to trust the godparent choices of our parents. —RMP, Pastor

St. Patrick's Mission Statement

Relying upon the Holy Spirit, we, the Roman Catholic Parish of **Saint Patrick's**, invite all in our neighborhood to celebrate our common baptism in the **Lord Jesus Christ**

—**as a priestly people**—praying for ourselves and interceding for our loved ones and for our world at Mass

—**as a prophetic people**—proclaiming the word of God in respectful dialogue with our neighbors

—**as a royal people**—building up the Kingdom of God through lives of humble service

¡Bienvenido a San Patricio!

La parroquia de San Patricio valora mucho su presencia entre nosotros, ya sea que usted asista a Misa exclusivamente aquí o en otras parroquias, que asista a la Misa semanalmente, frecuentemente o periódicamente. Ponemos mucho énfasis en lo que los liturgistas contemporáneos llaman Ministerio de la Asamblea. Le exhortamos a orar atentamente durante la Misa cantando en voz alta las alabanzas a Dios, escuchando atentamente su Palabra y orando en silencio durante la Plegaria Eucarística mientras que el celebrante ora en voz alta. Descubrirá que Dios lo transformará a usted y a otros a través de su participación en los misterios de la Misa. Que la experiencia de la liturgia aquí en San Patricio le traiga una paz duradera. —RMP

¿No Vino a la misa el Dom., 27 de Nov.?

La Iglesia Católica le aconseja:
no reciba hoy la Comunión

Usted es siempre bienvenido a la Misa dominical en San Patricio, no importa con qué frecuencia lo haga. Pero yo exhorto a todos los adultos y niños a que acaten las leyes de la Iglesia y no reciban la Comunión si han faltado a la Misa deliberadamente un domingo o una fiesta de obligación, hasta que se hayan confesado y estén nuevamente en estado de gracia.

Uno está obligado a asistir a la misa cuando está de vacaciones. Visita www.masstimes.org o llame 1-734-794-2100 para el horario de misas en todas partes del país. —RMP, Párroco

Certificados de Apadrinamiento (Padrinos)

No requerimos "certificados de apadrinamiento" a las personas que son invitadas a ser padrinos de Bautismo o Confirmación en San Patricio; confiamos en que las personas escogidas por los padres de nuestra parroquia son personas apropiadas e idóneas y los aceptamos sin requerir ninguna prueba.

Muchas parroquias, sin embargo, no tienen la misma póliza que se tiene en San Patricio en referencia a los padrinos. Requieren que cualquiera que vaya a servir como padrino o madrina traiga un certificado. Estos candidatos a padrinos deben obtenerlo de sus párrocos. Si a usted se le ha pedido un certificado para poder ser padrino o madrina en otra iglesia, usted debe llamar al Padre Powers 718-729-6060 ext. 12 o enviarle a father.rob.powers@gmail.com por lo menos un mes antes de que sea la Confirmación o el Bautismo para poder certificar su presencia en cuatro (4) Misas dominicales en San Patricio y se le pueda describir a ud. como un católico practicante al párroco que exige que el P. Powers se diga con certeza sobre su práctica religiosa.

Por favor tenga en cuenta que estos certificados no son requeridos a personas que van a ser padrinos en San Patricio, donde nuestra póliza es confiar en que nuestros padres saben a quién escoger. —RMP

Declaración de la Misión de San Patricio

Confiando plenamente en el Espíritu Santo, nosotros, la parroquia romana católica de San Patricio, invita a todos nuestros vecinos a celebrar nuestro bautismo común en Nuestro Señor Jesucristo:

—**como un pueblo sacerdotal**—orando por nosotros mismos e intercediendo por nuestros seres queridos y por el mundo en la Misa

—**como un pueblo profético**— proclamando la Palabra de Dios en un diálogo respetuoso con nuestros vecinos

—**como un pueblo real**—construyendo el Reino de Dios a través de nuestras vidas en un servicio humilde

Play the December 50/50

Place your chances in the collection
no later than **Sunday, December 25**

Juegue el 50/50 de Diciembre

*Pongan sus chances en la colecta
no mas tardar del domingo, 25 de Diciembre*

November 50/50 Winner

Congratulations to **Ilda Uruchima** who won
the November 50/50 raffle prize of **\$210**
The parish received **\$205** from the raffle

Don't ever say "Happy Holidays!"

- Say *Happy Advent* until Dec. 24;
- from Dec. 24 thru Jan. 9, it's *Merry Christmas*; wish your Jewish friends *Happy Chanukah*
- Send Christmas cards with a Nativity scene.
- Buy the Virgin & Child stamp for your cards.
- Have at least one Nativity scene (*crèche*) at home.
 - Go to Mass on Christmas (Dec. 24 or 25)

Nunca Diga "Happy Holidays!"

- *Diga Feliz Adviento hasta el 24 de Diciembre; de 24 de Dic. 24 hasta el 9 de enero, Feliz Navidad; deséales a sus amigos judíos Feliz Chanukah*
- *Envíe tarjetas de Navidad con una escena navideña.*
- *Compre estampillas para sus tarjetas con la imagen de la Virgen y el Niño.*
- *Tenga al menos en su casa una escena navideña*
- *Vaya a Misa para la Navidad, el 24 o el 25 de Dic*

ENVELOPE REGISTRATION

Como obtener sus sobres para la colecta

You may return this form by mail, email,
or in the Sunday collection.

*Devuelva esta forma por el correo o email,
o deposítela en la colecta del domingo*

Name/Nombre:

Address / Dirección (with/con apt. #):

City, State, Zip / Ciudad, Estado, Zip:

Telephone # (optional):

Age (optional):

Email address (optional):

Next Sunday, Dec. 11

Blessing of the Eyes in Anticipation of the Feast of St. Lucy

El Próximo Domingo, 11 de Diciembre
La Bendición de los Ojos en
Anticipación de la Fiesta de Santa Lucía

Collection for Food Vouchers

Please return the envelopes for **Food Vouchers** in
the coming weeks. These \$25 vouchers will enable per-
sons and families in need to buy food at Christmas.
The envelopes, marked with green dots, are available in
the vestibules .

Colecta para los Cupones de Comida

*Por favor devuelva los sobres para los **Cupones de Comida** en las próximas semanas. Estos cupones de \$25 ayudarán a las personas y las familias necesitadas comprar alimentos de Navidad. Los sobres, marcados con puntos verdes, están disponibles en los vestíbulos.*

Catecismo de Educación Especial

Ahora nosotros ofrecemos el catecismo (educación religiosa) para los niños de educación especial de las escuelas públicas. La clase se reúne los sábados de 10 AM a 12 PM.

Favor de anunciar este programa a los padres que ud. conoce que tienen niños en clases de educación especial. Díganlos a llamar al Padre Powers o Diácono Carlos para una cita para registrar a sus hijos.

Catecismo de Kindergarten y Pre-K

Si le interesa en un programa de Catecismo para sus hijos de Kindergarten o Pre-K, llame al Padre Powers o Diácono Carlos.

Special Ed Religious Education

We are now offering religious education for children who are enrolled in public school special education. The class meets on Saturdays from 10 PM to 12 PM.

Please get the word out to parents of special education children. Ask them to call Father Powers or Deacon Carlos for an appointment to register their children.

Kindergarten & Pre-K Religious Ed

If you are interested in Religious Education for Kindergarten or Pre-K children, please call Fr. Powers or Deacon Carlos.

Give to the

Annual Catholic Appeal 2022

Project Lazarus

Proyecto Lázaro

Migrants living in our neighborhood in hotels need your help

Los migrantes viviendo en nuestro vecindario necesitan su ayuda

Please bring the following items to the church on Sunday or to the rectory during office hours Mon., Tues., Wed., 9 — 2 PM

- Non-perishable food products
- Cereals, oatmeal, coffee, sugar
 - Children's shoes
 - Underwear & socks (women, men, children) **but no used clothing pero no ropa usada**
 - Diapers & baby formula
- Feminine products & toiletries

All items will be brought to St. Rita's Church, where they will be given to our migrant neighbors

Todas las donaciones serán dados a Iglesia Santa Rita, donde serán dados a nuestros vecinos migrantes

Retiro de Adviento

Despertando los Corazones Dormidos

**Donacion: \$30 p/persona
incluyendo almuerzo**

**Dirigido: Padre Germán Darío Acosta
Fundador de Radio Maria en NY**

**Sábado, 10 de Diciembre, 9 AM—4:30 PM
Salon Parroquial de San Patricio**

Compre su boleto de Jenny Marin después de la misa o llame a Radio Maria (212) 574 4350

Morning Offering (Prayer)

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer you my prayers, works, joys, and sufferings of this day for all the intentions of your Sacred Heart, in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world, for the salvation of souls, the reparation of sins, the reunion of all Christians, and in particular for the intentions of the Holy Father this month. Amen.

Oración de la Mañana

Oh, Jesús, a través del Inmaculado Corazón de María, te ofrezco mis oraciones, trabajo, alegrías, sufrimientos de este día, en unión al Santo Sacrificio de la Misa para el mundo. Te los ofrezco por los méritos de tu Sagrado Corazón: la salvación de las almas, enmienda de los pecados, la reunión de todos los cristianos; te los ofrezco por nuestros obispos y por los Apóstoles de la oración y de manera particular por aquellos que el Santo Padre escogió durante este mes. Amén.

ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Money Pledged (as of Nov. 28, 2022)	\$ 27,379
Goal for St. Patrick's in 2022 ACA	- \$ 17,497
Funds earmarked for bathroom on church level	\$ 9,882
% of Goal Achieved	156%
No. of pledges from St. Patrick's	57
No. of pledges \$1000 +	12
No. of pledges \$ 250— \$ 500	20
No. of pledges \$ 100 — \$ 200	19

Please Commit to the ACA 2022

At this time, I ask all parishioners to commit to the Annual Catholic Appeal. You may commit at any level; just use an ACA envelope and fill out your name and complete mailing address.

We are very grateful to the 57 parishioners and others who have contributed **\$27,379** to the **2022 ACA** as of Nov. 21. The ACA will give back to St. Patrick's **\$9882** which will be earmarked for the construction of a bathroom on the floor level of the church.

In 2021, 69 parishioners and others contributed \$29,253 to ACA 2021. We surpassed our goal of \$17,497 in 2021 and the parish received **\$11,756** that is reserved in the church bathroom construction fund.

ACA envelopes are available in the vestibules.

Favor de Comprometerse a la ACA 2022

En este tiempo, yo pido que cada hogar considere una promesa de \$250. Yo pido que cada hogar contribuya al menos a cualquier nivel. La meta para nuestra parroquia fue \$17,497.

Somos muy agradecidos a los 55 personas que han dado \$27,379 a la ACA 2022 al 21 de Nov. La ACA devolverá \$9882 a San Patricio para la construcción de un baño en el nivel de la iglesia.

En 2021, 69 feligreses y otros contribuyeron \$29,253 a la ACA 2021. Alcanzamos nuestra meta de \$17,497 en 2021 y la parroquia recibió \$11,756 que está reservado en el fondo de la construcción de un baño en el nivel de la iglesia.

La Novena de la Virgen de Guadalupe

3 de Diciembre al 11 de Diciembre

Sábado, 3 de Diciembre: 7:30 PM

Domingo, 4 de Diciembre: 7:30 PM

Lunes, 5 de Diciembre: 7:30 PM

Martes, 6 de Diciembre: NO NOVENA

Miércoles, 7 de Diciembre: Misa Inmaculada

Concepción, 7:30 PM; Novena a las 8:15 PM

Jueves, 8 de Diciembre: Misa Inmaculada

Concepción 7:30 PM; Novena a las 8:15 PM

Viernes, 9 de Diciembre: 7:30 PM

Sábado, 10 de Diciembre: 7:30 PM

Domingo, 11 de Diciembre: 7:30 PM

Children & Youth Dramatization of the Gospel on Christmas Eve

*Dramatización de los Niños y Jovenes
del Evangelio de Nochebuena*

at the Christmas Eve Vigil Mass

Sat., Dec. 24, 5 PM

en la misa de la Vigilia de Navidad

Sábado, 24 de Dic., 5 PM

REGISTRATION FORM

FORMULARIO DE REGISTRACIÓN

Name of child/youth:

Nombre del niño/joven:

Age of child/youth:

Edad del niño/joven:

Parents' names:

Nombres de los padres:

Telephone & email addresses:

Numero de Teléfono y dirección de email:

Monthly Evening for Young Adults of LIC & Astoria

Thurs., Jan. 5, 2022 7 PM

adoration with contemporary music +
Confessions + Mass + reception

Most Precious Blood Parish Center

36th St., Astoria

(between Broadway & 34th Ave.)

Immaculate Conception Inmaculada Concepción

**holy day of obligation / día de guardar /
día santa de obligacion**

Tuesday / Martes, Dec. 7

7:30 PM (bilingual vigil/ *vigilia bilingüe*)

Wednesday / Miércoles, Dec. 8

8:00 AM (English) **12:10 PM** (English)

4:00 PM (bilingual) **7:30 PM** (bilingual)

Nuestra Señora de Guadalupe

Lunes, 12 de Diciembre

Mañanitas 5 AM

Misa 7:30 PM

Horario de Novena a la izquierda ↙

Drama de Nochebuena

*Se necesitan bebes, niños y jovenes de todas las edades para la dramatización del primer capítulo del evangelio de San Mateo para la Nochebuena, **Sábado, 24 de Dic. a las 5 PM.** Este Evangelio es la genealogía de los antepasados de Jesus de Nazaret, y concluye con la Natividad y la visita de los Magos Reyes. La dramatización será parte de la homilia, la cual será narrada en su totalidad por el Padre Robert Powers. **Hay ensayos seminalmente en Diciembre: Dic. 10 y 17 a las 12 PM en la iglesia.** Animamos a los feligreses de San Patricio a que inviten a los niños de sus familiares y amigos que aunque no sean de esta parroquia, se animen a participar en la dramatización.*

Los interesados en la dramatización pueden comunicarse con el Padre Powers or pueden enviar la forma en esta página.

Christmas Eve Drama

Babies, children, and youth of all ages are needed for a dramatization of the first chapter of the Gospel of St. Matthew at the vigil Mass on Christmas Eve, **Sat., Dec. 24 at 5 PM.** This Gospel is a genealogy of the ancestors of Jesus of Nazareth and concludes with the Nativity and the visit of the Magi. The dramatization will occur as part of the homily, which will be narrated entirely by Fr. Rob Powers.

Weekly rehearsals are held on Saturdays in December: Dec. 10 & 17 a las 12 PM in the church. Parishioners are encouraged to invite children of friends and family who are not parishioners but who would like to act in the drama.

Parishioners who are interested may speak with Father Powers or submit the registration form on this page.